

Kantonale Prüfung 2012
für die Zulassung zum gymnasialen
Unterricht im 9. Schuljahr

**GYMNASIEN
DES KANTONS BERN**

**Prüfung für Kandidatinnen und Kandidaten
aus dem 9. Schuljahr**

FRANZÖSISCH

Hauptprüfung

Lösungen

Bitte beachten:

- Bearbeitungsdauer 60 Minuten
- Vor Beginn Name, Vorname und Prüfungsnummer auf jeder Seite angeben
- Die Lösungen sind direkt auf die Arbeitsblätter zu schreiben

I. Lis ce texte

L'invitation

Vendredi soir, le mari rentre du bureau de bonne humeur.

- Demain, c'est ton anniversaire, chérie. On va faire une fête, on invite des copains. Ton petit cadeau, je vais te l'offrir à la fin du mois, je n'ai pas assez d'argent en ce moment. Qu'est-ce que tu aimerais? Une belle montre?

- J'ai déjà une montre, chéri. J'en suis très contente.

- Une robe alors? Une petite robe style «haute couture¹»?

- Style haute couture! J'ai besoin de pantalons et de sandales, c'est tout.

- Comme tu veux. Je vais te donner l'argent et tu vas choisir ce qui te plaît. Mais seulement à la fin du mois. Mais, la fête, on peut la faire demain, avec un tas de copains.

- Tu sais, dit sa femme, ces fêtes avec un tas de copains, ça me donne toujours beaucoup à faire. Je préfère aller dîner dans un bon restaurant.

- Les restaurants, c'est tellement cher, et ce n'est pas toujours bon. J'aimerais mieux t'offrir un bon dîner chez nous. Je vais aller au supermarché, je vais m'occuper de tout, du menu, d'inviter les amis. Toi, tu vas chez le coiffeur, tu te fais belle et tout va être préparé à l'heure. Tu vas rester assise à table toute la soirée. Je vais même servir tout le monde, sans problèmes, pour une fois.

Et Paul se met à organiser la fête. Il adore ça. Samedi après-midi, il a congé. Il va au supermarché. Vers 5 heures, il rentre, les sacs pleins, heureux.

- Ça va être formidable, dit-il à sa femme. Tu peux mettre la table, comme ça on gagne du temps.

Bien coiffée, habillée d'une petite robe noire d'il y a vingt ans, elle prépare la table, la décore très joliment.



¹ la «haute couture » :

Son mari arrive:

- Pourquoi tu n'as pas mis les verres à champagne ? Je vais changer ça. En attendant, va faire du feu dans la cheminée, c'est là que je vais griller les côtelettes, elles sont merveilleuses! Et si tu peux venir après pour éplucher¹ les pommes de terre et faire la sauce à salade. Beurk, les salades sont pleines de petites bêtes, c'est terrible! Veux-tu bien les laver?

Et, plus tard, installé devant la cheminée:

- Le feu va être parfait. Peux-tu m'apporter un verre de gin² avec du ... Ah, avons-nous du citron pour le gin? Non, moi je n'en ai pas acheté, j'ai cru qu'il y en avait. Pourquoi tu n'as même pas pensé aux apéritifs, moi, je ne peux pas tout faire. Je crois que «Chez Marco», c'est encore ouvert. Prends aussi des chips et des bières. Et des olives!

Un quart d'heure après.

- J'étais sûr que c'était ouvert. Tu n'as pas encore fait les pommes de terre? Moi, je dois contrôler la viande. Oh! J'allais oublier une chose ... J'ai acheté des crevettes pour l'entrée³. Fais vite une petite sauce à la crème et au ketchup. Il n'y a pas de ketchup? Mais il n'y a jamais rien dans cette maison ! Va vite en demander à Müller.

Madeleine va chercher du ketchup chez Müller, un étage plus haut. Müller veut bien lui donner sa bouteille de ketchup, mais, surtout, il veut absolument qu'on écoute ses histoires de la journée, celles de sa vie en général.

On frappe à la porte, les invités arrivent, Madeleine doit redescendre.

Les copains sont assis autour de la cheminée. Le mari crie:

- Alors, ces apéritifs, Madeleine?

Les côtelettes sont enfin cuites. Un peu trop. Mais l'atmosphère est bonne. On boit beaucoup. On rit. Les copains complimentent l'homme qui a tout fait, tout organisé.

- Un mari fantastique.

- Tu en as de la chance. Après quinze ans que vous vivez ensemble.

- Mon vieux! Il faut le faire! dit le mari.

Vers 3 heures du matin, tout à coup, tout est tranquille. Les copains sont partis, le mari dort sur le sofa de la salle de séjour, trop fatigué, le pauvre.

D'après Agota Kristof, *C'est égal*

¹ éplucher = pellen, schälen

² le gin = Gin (alkoholisches Getränk)

³ l'entrée = die Vorspeise

II. Indique (gib an) si les affirmations (Behauptungen) sont vraies, fausses ou si la réponse n'est pas dans le texte. (12 points)

	vrai	faux	La réponse n'est pas dans le texte
1 Le mari organise chaque année une fête d'anniversaire pour sa femme.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	x
2 Le mari offre son cadeau pendant la fête.	<input type="checkbox"/>	x	<input type="checkbox"/>
3 Le mari ne travaille pas ce samedi après-midi.	x	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4 Madeleine décore la table avec des fleurs.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	x
5 Madeleine propose à son mari de faire la sauce à salade.	<input type="checkbox"/>	x	<input type="checkbox"/>
6 Le mari prépare la viande.	x	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7 M. Müller habite dans le même bâtiment que Madeleine.	x	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8 M. Müller n'a pas de ketchup non plus.	<input type="checkbox"/>	x	<input type="checkbox"/>
9 M. Müller est un homme bavard.	x	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10 Les invités s'amuse à la fête.	x	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
11 Les copains partent après trois heures du matin.	<input type="checkbox"/>	x	<input type="checkbox"/>
12 Madeleine se couche après son mari.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	x

III. Mets les verbes suivants au présent. (6 points)

Madeleine se dit: «J'en ai assez! Quand nous (être, 1) seuls, c'est toujours: «Descends à la cave, fais ceci et cela! Et quand je dis quelque chose, il me demande: «Pourquoi est-ce que tu (se plaindre, 2) toujours?» Mais devant nos amis, c'est lui qui (courir, 3) pour faire tout lui-même. Et alors, les amis (finir, 4) par croire qu'il me (servir, 5) du matin au soir. Nous (devoir, 6) parler sérieusement de cela entre nous.»

(1) sommes
(2) te plains
(3) court
(4) finissent
(5) sert
(6) devons

IV. Mets les verbes à l'imparfait, au passé composé ou au plus-que-parfait et accorde (gleich an) le participe si nécessaire (falls nötig).

Fais les changements nécessaires. (18 points)

Quand Paul (rentrer, 1) du bureau, sa femme (se trouver, 2) dans la cuisine et (préparer, 3) le dîner. L'appartement (sentir, 4) le gratin de pommes de terre. Madeleine (déjà mettre, 5) la table.

Paul (embrasser, 6) sa femme et ensuite il (aller, 7) se relaxer dans la salle de séjour. Peu après Madeleine (arriver, 8) et lui (apporter, 9) le gin qu'on lui (offrir, 10) pour son anniversaire l'année d'avant.

- «Chérie, j'ai une merveilleuse idée. Je vais organiser une autre fête...»

Madeleine (soupirer¹, 11). Encore tout ce travail...

Mais deux jours plus tard, ils (partir, 12) ensemble faire les achats. Devant le supermarché, Paul (demander, 13) à sa femme de faire seule les achats, parce qu'il (souffrir, 14) toujours dans ces endroits-là. Mais Madeleine (se fâcher, 15): «Non, si tu ne m'accompagnes pas, nous rentrerons.»

Paul n'était pas content. Mais il (comprendre, 16) que Madeleine était sérieuse. Il (prendre, 17) un chariot et (suivre, 18) sa femme.

(1) est rentré
(2) se trouvait
(3) préparait
(4) sentait
(5) avait déjà mis
(6) a embrassé
(7) est allé
(8) est arrivée
(9) a apporté
(10) avait offert
(11) a soupiré
(12) sont partis
(13) a demandé
(14) souffrait
(15) s'est fâchée
(16) a compris
(17) a pris
(18) a suivi

¹ soupirer : seufzen

V. Conjugue les verbes dans ces phrases hypothétiques (Si-Sätze). (7 points)

Madeleine a son anniversaire en hiver. Elle se dit: «Si je (avoir, 1) mon anniversaire en été, je (faire, 2) une fête à la plage.»

Après la fête, Madeleine se dit: «Je (se coucher, 3) plus tôt si les invités (ne pas rester, 4) si longtemps.

Si mon mari (savoir, 5) cuisiner, je (ne pas devoir, 6) toujours tout faire moi-même.

Si seulement il (apprendre, 7) à cuisiner quand il était jeune. »

(1) avais
(2) ferais
(3) me serais couchée
(4) n'étaient pas restés
(5) savait
(6) ne devrais pas
(7) avait appris

VI. Les pronoms (10 points)

Écris le pronom pour les mots soulignés (unterstrichen), fais les changements nécessaires OU mets un pronom relatif quand il y a une lacune (Lücke). Choisis le bon pronom :

- personnel (le, la, les etc.)
- possessif (le mien, les miens etc.)
- relatif (qui, que etc.)

Exemples :

- J'ai oublié mon livre d'anglais à l'école. → Je l'ai oublié à l'école.

OU

- Le livre _____ est à l'école est important. → Le livre qui est à l'école est important.

1. Le mari dit à sa femme: «Tu choisiras le cadeau **qui** te plaît.»

2. La femme: «J'aimerais aller manger dans un restaurant avec toi et tes parents.»
«J'aimerais aller manger dans un restaurant avec **vous**.»

3a. Le mari: «J'ai oublié les serviettes. Est-ce que tu pourrais mettre les serviettes sur la table?»

« J'ai oublié les serviettes. Est-ce que **tu pourrais les mettre** sur la table?»

3b. La femme: «J'ai déjà mis les serviettes sur la table.»

«Je les ai déjà mises sur la table.» **(2 points: 1 point pour le pronom, 1 point pour l'accord)**

4. La voisine dit: «Mon mari m'aide toujours. Et votre mari?»

La voisine dit: «Mon mari m'aide toujours. Et **le vôtre**?».

5. Madeleine pense: Si seulement j'avais un mari **qui** ne pense pas seulement à lui.

6. Avant il s'intéressait à tout **ce que** je faisais, mais aujourd'hui...

7. Mais elle n'a pas dit ses pensées à sa voisine.

Mais **elle ne les a pas dites** à sa voisine. **(2 points : 1 point pour le pronom, 1 point pour l'accord)**

VII. Exercice mélangé (8 points)

a) Dis le contraire et fais les changements nécessaires :

Exemple :

C'est un bon film.

C'est un mauvais film.

Elle n'a pas mangé de chocolat.

Elle a mangé du chocolat.

Il cherche quelqu'un.

Il ne cherche personne.

Après-demain, il ira à Paris.

Avant-hier il est allé à Paris.

Elle s'amuse. (*Prends un autre verbe pour dire le contraire.*)

Elle s'ennuie.

b) Remplace le mot souligné et fais les changements nécessaires.

Exemple :

Il a préparé un bon dessert. / crème

Il a préparé une bonne crème.

Tous les musées sont fermés. / librairies

Toutes les librairies sont fermées.

Luc ne parle jamais de ses vacances. / penser

Luc ne pense jamais à ses vacances.

Les nuages sont blancs. / les dents

Les dents sont blanches.

Il joue aux cartes. / piano

Il joue du piano.

VIII. Ecris un texte. (20 points)

Choisis **un** sujet (a. ou b.) et **écris une lettre à tes parents**:

- a. Tu leur expliques que tu n'aimes pas les fêtes d'anniversaire et tu dis pourquoi.
- b. Tu leur décris la fête de tes rêves.

Ecris au moins 100 mots, compte-les et écris le total à la fin de ton texte.

Evaluation (Beurteilung)

20 points: 10 points pour un texte logique et intéressant
10 points pour la correction de la langue

Exercice VI: l'appréciation du texte est laissée au groupe de correctrices et de correcteurs. Afin de faciliter l'évaluation du texte, nous proposons le barème qui suit.

9 à 10 points :	<i>très bien</i>
7 à 8 points :	<i>bien</i>
5 à 6 points :	<i>satisfaisant</i>
3 à 4 points :	<i>insatisfaisant</i>
2 points :	<i>rudimentaire</i>
1 point :	<i>incompréhensible</i>

Le barème suivant est une aide pour la correction de la langue :

<i>fautes</i>	2	4	6	8	10	12	14	16	18	19 +
<i>100 mots</i>	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1

<i>fautes</i>	2,5	5	7,5	10	12,5	15	17,5	20	22,5	23 +
<i>125 mots</i>	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1

<i>fautes</i>	3	6	9	12	15	18	21	24	27	28+
<i>150 mots</i>	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1

<i>fautes</i>	3,5	7	10,5	14	17,5	21	24,5	28	31,5	32 +
<i>175 mots</i>	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1

On décomptera du total des points obtenus dans cet exercice 1 point supplémentaire par toute unité de 10 mots au-dessous du minimum demandé de 100 mots.